Acondicionador de Aire Portátil con Tecnología Evaporativa

PE6-10R-03

Instrucciones de Uso

C ETL US LISTED
Intertek
3046364

Modelo Nu. PE6-10R-03

Gracias por elegir el Acondicionador de Aire Soleus Air . Este manual de propietario le ofrecerá información valiosa necesaria para el cuidado adecuado y mantenimiento de su nuevo producto. Por favor, tómese un momento para leer detenidamente las instrucciones y familiarizarse con todos los aspectos operacionales de su nuevo Acondicionador de Aire Portátil Soleus con tecnología de Bomba de Calor.

Mantenga una copia del recibo de venta con este manual para su información. También, escriba a continuación el nombre de la tienda/dirección, fecha de compra, y número de serie.
Nombre de Tienda : _____

Dirección de Tienda : _____

Fecha de Compra: _____

Número de Serie (ubicado en la parte de atrás de la unidad): _____

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Antes de instalar e utilizar su aire acondicionado portátil de Soleus Air, por favor lea este manual del propietario cuidadamente. Guarde este manual en un lugar seguro para futura referencia.

1) Siempre coloque la unidad en una superficie nivelada.
2) Nunca utilice o almacene gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de la unidad a menos que este manual lo indique.
3) Mantenga al menos 10 pulgadas (25 cm.) de espacio alrededor de esta unidad. No bloquee o cubra las persianas de entrada o salida de aire
4) La unidad debe estar conectada a una toma corriente con una correcta conexión a tierra .
5) No encienda o apague la unidad conectando y desconectando el enchufe.
6) No utilice un adaptador o cable de extensión.
7) No utilice la unidad cerca del baño, ducha o piscina.
8) No introduzca nada en la salida de aire. No obstruya las persianas de salida o entrada de aire a menos que este manual lo indique.
9) No deje que los niños jueguen cerca de esta unidad.
10) Siempre inspeccione el cable para verificar si éste está dañado antes de su uso. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o el técnico calificado
11) Cuando limpie su unidad, siempre apáguela y desenchufe el cable eléctrico.
12) Cuando la unidad no esta en uso, siempre remueva el kit de adaptador de la ventana.
13) No combine baterías nuevas y usadas, no combine baterías alcalinas, regulares, o recargables (Niquel-Cadmio).

CONTENIDOS Y ESPECIFICACIONES

Contenidos en la Caja:

Acondicionador de Aire Portátil
Conducto de Escape (1)
Adaptadores del Conducto (1)
Kit de Adaptador de Ventana (1)
Control Remoto
Pilas AAA (2)
Kit para Ventanas - 3 Paneles Corredizos (1 panel de manguera sola , 2 paneles de extensión)
Manual del Propietario

ESPECIFICACIONES

- La capacidad de enfriamiento se mide a una temperatura ambiente de DB 86 °F, WB 78 °F .
- El nivel de ruido es medido a una distancia de 3.28 pies de distancia del frente de la unidad en el modo de enfriamiento.
- El consumo de energía se mide cuando el ventilador funciona a velocidad máxima .
- Estas especificaciones son sólo para referencia. Para datos reales, por favor refiérase a la etiqueta de características en la parte trasera de la unidad .
- Si la temperatura ambiente es más alta que temperatura máxima de operación o más baja que la temperatura mínima de operación el acondicionador de aire podría no funcionar correctamente.

MODELO	**PE6-10R-03**
Capacidad de Enfriamiento	10,000 BTU/Hr
Poder de Enfriamiento	1060 Watts
Capacidad Deshumificadora (Pintas por dia)	48 Pintas/Dia
Volumen de Flujo del Aire (CFM)	265 CFM
Fuente de Energía	115 V / 60 HZ
Corriente	9.3 Amps
Nivel del Presión de Sonido	45 dB (A)
Peso del Producto	56.2 libras
Dimensiones del Producto (A x Prof x Alt)	11.75” x 18.75” x 24.875”
Refrigerante	R-410A

DESCARGO DE RESPONSABLIDAD

TODA LA INFORMACION Y LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS PRESENTADAS EN ESTE MANUAL DEL USARIO SON PRESENTADAS POR EL FABRICANTE. SOLEUS INTERNATIONAL NO HA EFECTUADO PRUEBAS INDEPENDIENTEMENTE EN LO REFERENTE A LA INFORMACION O ESPECIFACIONES PRESENTADAS EN ESTE MANUAL.

DIAGRAMA DEL PRODUCTO

NOTA: El diseño del producto podría ser ligeramente diferente a los imágenes mostradas.

Frente

A. Panel de Control

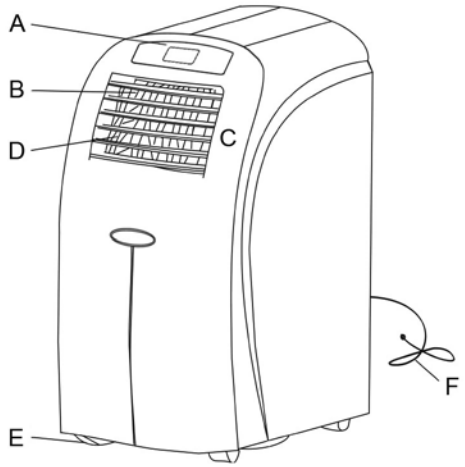
B. Persianas Verticales para Flujo de Aire

C. Salida de Aire

D. Persianas Horizontales para Flujo de Aire

E. Ruedas

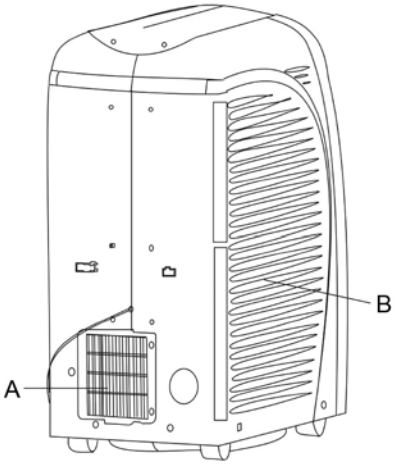
F. Cable Eléctrico y Enchufe



PARTE POSTERIOR

A. Parilla de salida de aire caliente

B. Parilla lateral de entrada de aire



ACCESORIOS

Conducto de escape flexible con 2 adaptadores
• Set de 3 piezas
• Se extiende de 14 1/4" a 60 5/8" (de 36cm a 150cm)

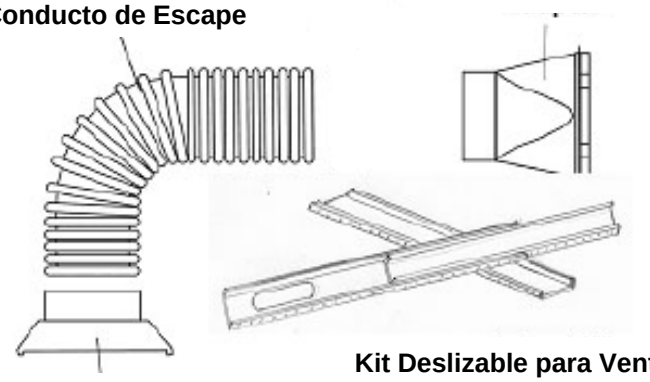
Kit ajustable y deslizable para ventana
• Set de 3 piezas
• Se ajusta de 19.7" - 55.5" (50cm a 141cm)

Tubo de Drenaje

Tubo de Drenaje

Adaptador de Escape de Ventana

Conducto de Escape



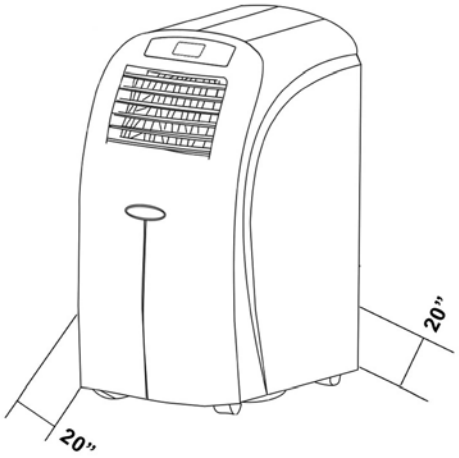
Kit Deslizable para Ventana

Adaptador

INSTALACION

SELECCIONANDO LA UBICACION

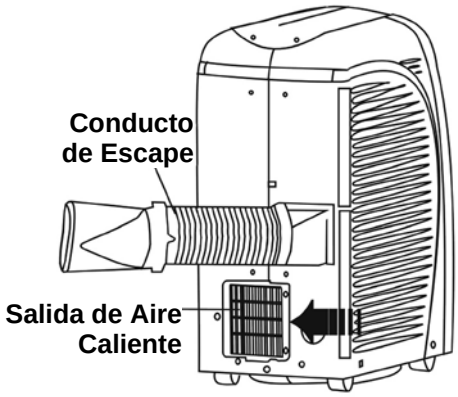
Coloque la unidad sobre un área plana donde el aire circule sin ser obstruido. Coloque la unidad a por lo menos 20" (50 cm) de distancia de la pared o cualquier otro obstáculo



MONTAJE DEL CONDUCTO DE ESCAPE

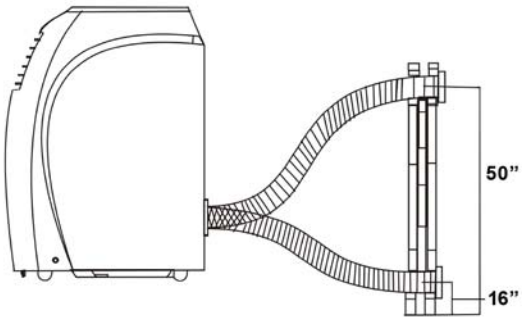
Deslice el extremo cuadrado del conducto de escape a la salida de aire caliente en la parte de atrás de la unidad.

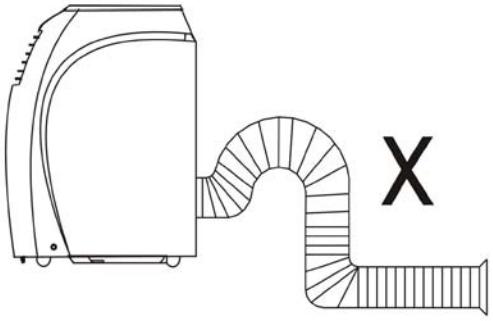
El conducto de escape se debe mantener tan corto y derecho como sea posible. Evite cualquier curva cerrada en el conducto de escape ya que esto impedirá la circulación de aire caliente hacia afuera.



El aire de escape caliente puede ser ventilado a través de la pared o por una ventana. Si se realiza el montaje en la pared, la altura del hoyo debe ser de 14 1/4" a 60 5/8" (de 36cm a 150cm).

Soleus Air no provee un kit de ventilación para la instalación a través de la pared. La ventilación a través de la pared requiere una instalación especial.





CABLE LCDI DE SUMINISTRO ELECTRICO Y ENCHUFE

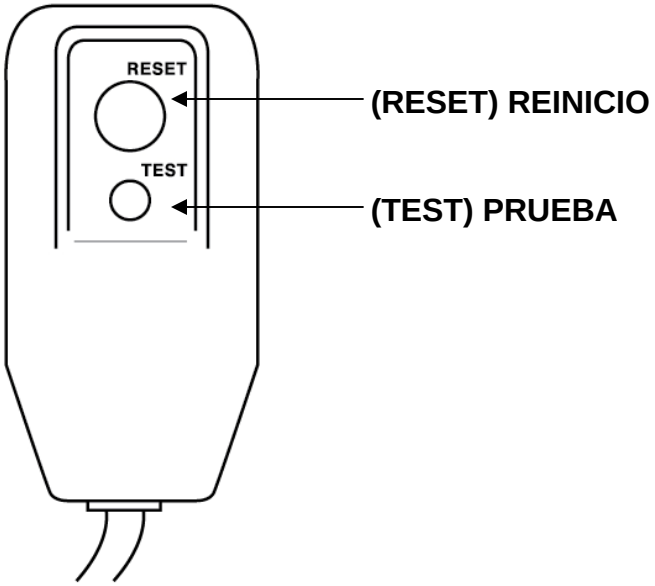
Este acondicionador de aire está equipado con un cable eléctrico LCDI (Detector de Fuga de Corriente e Interruptor) y enchufe como lo requiere el Código Nacional Eléctrico de US 440.65. Este cable consiste en un cable flexible y protegido sin terminación en el lado de la carga y con un enchufe LCDI conectado al otro lado.

El cable de poder LCDI y el enchufe removerá el suministro de energía por medio de la desconexión eléctrica (interruptor) si la fuga de corriente entre protector de cable y cualquier sobre-carga excede el valor predeterminado. El cable se mantendrá sin energía hasta que la unidad sea reiniciada manualmente. Esto tiene el propósito de reducir el riesgo de incendio en el cable eléctrico o materiales combustible cercanos. Los protectores del cable no tienen tierra y deben ser considerados como peligros de descarga eléctrica si están expuestos. El protector de cable no debe ser conectado a tierra o a cualquier metal expuesto.

Los botones de TEST (Prueba) y RESET (Reinicio) en el enchufe LCDI son usados para verificar que el enchufe este trabajando apropiadamente. Para probar el enchufe:

1. Enchufe el cable en una toma corriente
2. Presioné el botón TEST (Prueba), el circuito se debe disparar y cortar el suministro eléctrico al acondicionador de aire
3. Presioné el botón RESET (Reinicio) para usar la unidad

Si se realiza una prueba y la luz indicadora permanece ON (Encendida) eso indica que una fuga de corriente ha sido detectada. No utilice el acondicionador de aire o intente reiniciar el enchufe LCDI. Contacte al departamento de Servicio al Cliente para soluciones y recomendaciones para su problema.



ADVERTENCIA:

1. NO presione el botón de PRUEBA mientras el acondicionador está funcionando.
2. Los botones de PRUEBA y REINICIO no deben utilizarse como interruptores de ENCENDIDO y APAGADO.
3. El cable y enchufe no son para ofrecer protección para cargas o circuitos de suministros externos.
4. El cable y el enchufe son sólo para uso en interiores.

INSTALACIÓN DEL KIT DE VENTANA

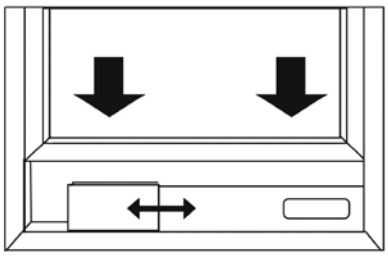
El kit para ventana ha sido diseñado para encajar en la mayoría de aberturas de ventanas horizontales y verticales y algunas puertas corredizas.
Sin embargo, puede ser necesario modificar algunos aspectos del proceso de instalación para ciertos tipos de ventanas.

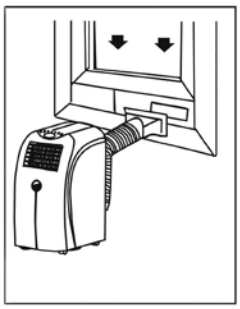
Abra la ventana o puerta y ajuste el largo del kit para la ventana para que encaje con la abertura. Si el kit no es lo suficientemente largo, conecte el panel adicional para adaptarse a la apertura. Si es necesario, corte un extremo para que encaje adecuadamente en la abertura.

Localice el kit de ventana entre la ventana y el marco de la ventana como se muestra en los imágenes a la derecha. Cierre bien la ventana para tener un sello apretado.

Conecte el adaptador del conducto de escape al kit de la ventana. Las aletillas localizadas en el adaptador cerraran y aseguraran su lugar el adaptador al kit de la ventana.

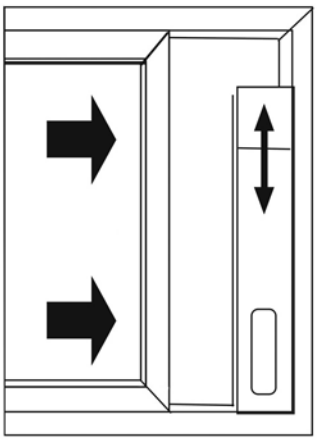
VENTANA HORIZONTAL

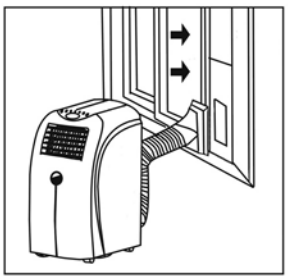




Kit Deslizable para Ventana
Mínimo: 19.7” (50CM)
Máximo: 55.5” (141CM)

VENTANA VERTICAL





Kit Deslizable para Ventana
Mínimo: 19.7” (50CM)
Máximo: 55.5” (141CM)

Productos innovadores para un mundo más limpio y cómodo.

Instalación de el Kit de Ventana

PARA ACONDICONADORES DE AIRE PORTATIL DE UN CONDUCTO

El kit de ventilación debe ser instalado para que la unidad funcione correctamente en el modo de acondicionador de aire. El kit de ventilación no necesita ser utilizado mientras la unidad está calentando o ventilando.

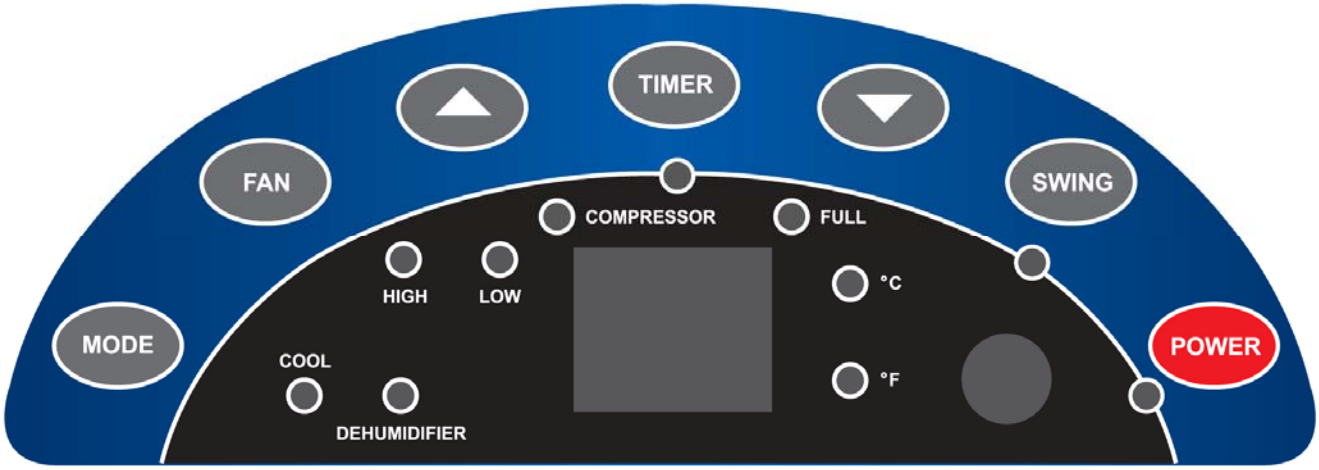
El kit para ventana ha sido diseñado para encajar en la mayoría de aberturas de ventanas horizontales y verticales. El juego para ventana también puede utilizarse en puertas corredizas.

1. **Elija una ubicación adecuada cerca de una salida eléctrica con descarga a tierra y una puerta o ventana adecuada. Remueva el empaque y localice los componentes. (figura a)**
2. **Deslice el conectador de escape sobre la abertura de descarga en la parte de atrás de la unidad. (figura b)**
3. **Conecte el conducto de escape con el conector de escape, alineando la ranura. (figura c)**
4. **Abra la ventana o puerta y ajuste lo largo del kit para la ventana para que encaje con la abertura. (figura d) Si es necesario, corte un extremo para que encaje adecuadamente en la abertura. (figuras e & f)**
5. **Ajuste el adaptador para el kit de ventana. (figure g)**
6. **Coloque el kit de ventana en la ventana y conecte el conducto de escape al adaptador del kit. (figureas h &i). Cierre bien la ventana . (figura j). ¡Su Acondicionador de Aire Portátil está listo para enfriar!**

NOTA: Cuando utiliza el sistema de ventilación, mantenga la manguera de descarga lo más corta y derecha posible. La manguera de descarga puede acortarse, pero no se recomienda aumentar el largo de la manguera. No utilice un cable de extensión con su Acondicionador de Aire Portátil.

NOTA: El acondicionador de aire en las imágenes arriba podría ser diferente al acondicionador de aire que usted adquirió. Estas imágenes son sólo para referencia general y muestran cómo conectar cualquier acondicionador de aire portátil de manguera de Soleus Air.

PANEL DE CONTROL Y OPERACION



1) **Encendido y Apagado** - Presione el botón de **POWER** (ENCENDIDO) manualmente para encender la unidad y vuelva a presionar el botón de **POWER** para apagar.

2) **Selección de Modo**- Presione el botón de **MODE** (MODO) repetidamente para circular entre los modos diferentes: Acondicionador de Aire y Deshumidificador.

3) **Control de Velocidad de Ventilador** - Presione el botón de **FAN** para circular entre las diferentes velocidades del ventilador: **HIGH** (ALTO) y **LOW** (BAJO).

4) **Temperatura** - Seleccione la temperatura deseada presionando ▼ o ▲ cuando utilice la unidad en modo de enfriamiento. El indicador de temperatura parpadeara para mostrar la configuración de temperatura deseada. Después de que se configure la temperatura, la unidad mostrará la configuración de la temperatura hasta que el usuario la cambie. Presione los botones ▼ y ▲ simultáneamente para cambiar la selección de temperatura entre Fahrenheit o Centígrado.

5) **Auto-Encendido Temporizador** - Para programar el temporizador de Auto-Encendido, presione el botón **TIMER**(TEMPORIZADOR) cuando la unidad este apagada. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar el temporizador al tiempo deseado (1-24 horas) para que la unidad se encienda automáticamente.

6) **Auto-Apagado Temporizador** - Para programar el temporizador de Auto-Apagado, presione el botón **TIMER (**TEMPORIZADOR) cuando la unidad esta encendida. Presione los botones▲ o ▼ para cambiar el temporizador al tiempo deseado (1-24 horas) para que la unidad se apague automáticamente.

7) **SWING** (OSCILACION) - Para encender la oscilación de lado-a-lado presione el botón **SWING** una vez. La luz de **SWING** se encenderá en el panel de control. Para parar la oscilación, presione el botón **SWING** otra vez. El flujo de aire vertical puede ser ajustado manualmente.

NOTA: MODO DE CALEFACCION no esta disponible en este modelo.

OPERACIÓN DE LA UNIDAD UTILIZANDO EL PANEL DE CONTROL

Modo de Acondicionador de Aire

1) Instale la manguera de descarga y kit de ventana adecuadamente. (vea páginas 7 y 8).
2) Enchufe el Cable Eléctrico en la toma corriente.
3) Encienda la unidad presionando el botón **POWER** (ENCENDIDO) en el panel de control.
4) Presione los botones ▲ o ▼ hasta que aparezca la temperatura deseada en la pantalla de panel de control. La temperatura esta entre 61°F - 88°F (16 °C - 31 °C).
6) Seleccione la velocidad del ventilador presionando el botón **FAN** (VELOCIDAD DE VENTILADOR).

NOTA: Durante días calorosos, la unidad enfriará el ambiente de manera más eficientemente ajustando la temperatura en la configuración más baja y el ventilador en velocidad alta. Se mejorará la eficiencia de refrigeración si se reduce lo largo de la manguera, también insular la manguera de descarga y el kit de ventana, y reduciendo la exposición directa a luz solar.

NOTA: Cuando la unidad esta funcionando en modo de enfriamiento, los conductos de escape son necesarios y deben descarga para afuera usando el kit de ventana incluida.

Modo Deshumidificador

1) Instale las mangueras de descarga y kit de ventana adecuadamente. (vea páginas 7 y 8)
2) Enchufe el Cable Eléctrico en la toma corriente.
3) Encienda la unidad presionando el botón **POWER** (ENCENDIDO) en el panel de control.

NOTA: La unidad funciona con el ventilador a velocidad baja durante el modo deshumidificador. La unidad enfría el ambiente ligeramente durante el proceso deshumidificador. Mantenga las ventanas y puertas cerradas para ayudar a la efectividad de la unidad al remover la humedad de la habitación.
NOTA: Cuando la unidad esta funcionando en modo de deshumidificador, los conductos de escape son necesarios y deben descargar para afuera usando el kit de ventana incluida. La unidad no funcionará en modo deshumidificador cuando la temperatura de la habitación es más baja que 61°F.

Indicador del Compresor

La luz del compresor se encenderá en el panel de control cuando el compresor se encienda. La luz del compresor se apagará cuando el compresor se apague.

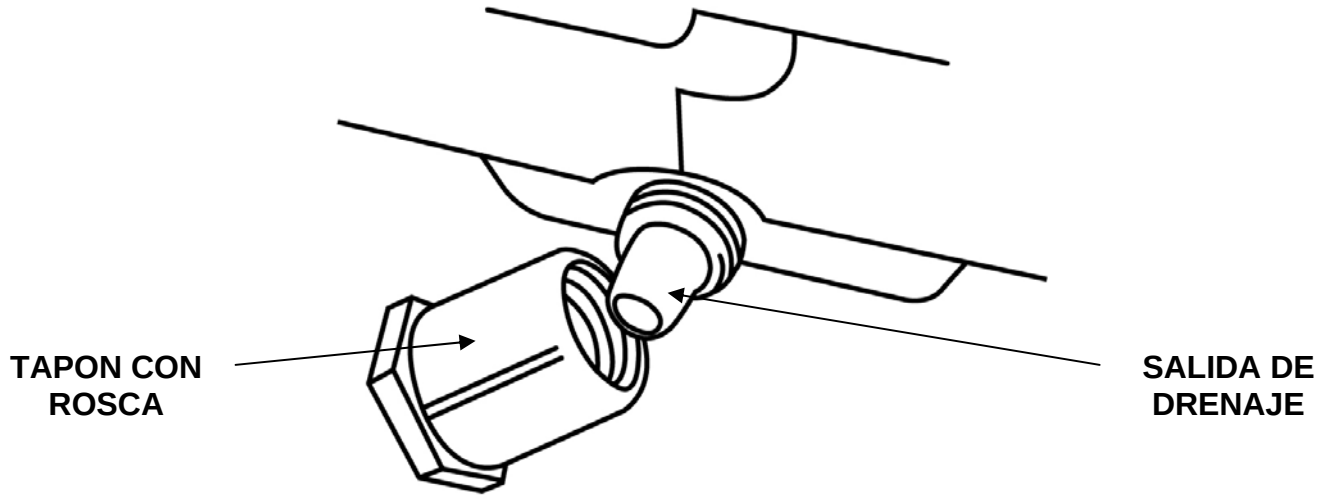
Tanque de Emergencia de Condensación

Cuando la habitación esta a baja temperatura y la humedad es alta, existe la posibilidad de que el acondicionador de aire no pueda evaporar toda la condensación suficientemente rápido. Cuando esto sucede, agua se acumulará en un tanque de emergencia localizado en el interior de la unidad.
Una vez que el tanque de emergencia esté lleno, la unidad se apagará automáticamente y la luz FULL (lleno) aparecerá en la pantalla del panel de control. Para vaciar el tanque de emergencia, jale el tapón en la parte inferior del producto. Necesitará una contenedor de aproximadamente 1 pulgada de altura para contener la agua que saldrá del tanque. Una vez que el tanque está vacío, la unidad empezará a trabajar en unos minutos. El tanque de emergencia contiene aproximadamente 1.5 litros de agua. Otra opción es adquirir una pequeña manguera en la ferretería de 5/8" para insertarlo en la válvula de drenaje en la parte posterior de la unidad y desaguar la unidad por gravedad en forma continua a un recipiente más grande.

Para reanudar la operación rápidamente, vacié el contenedor de agua conforme a los siguientes pasos:

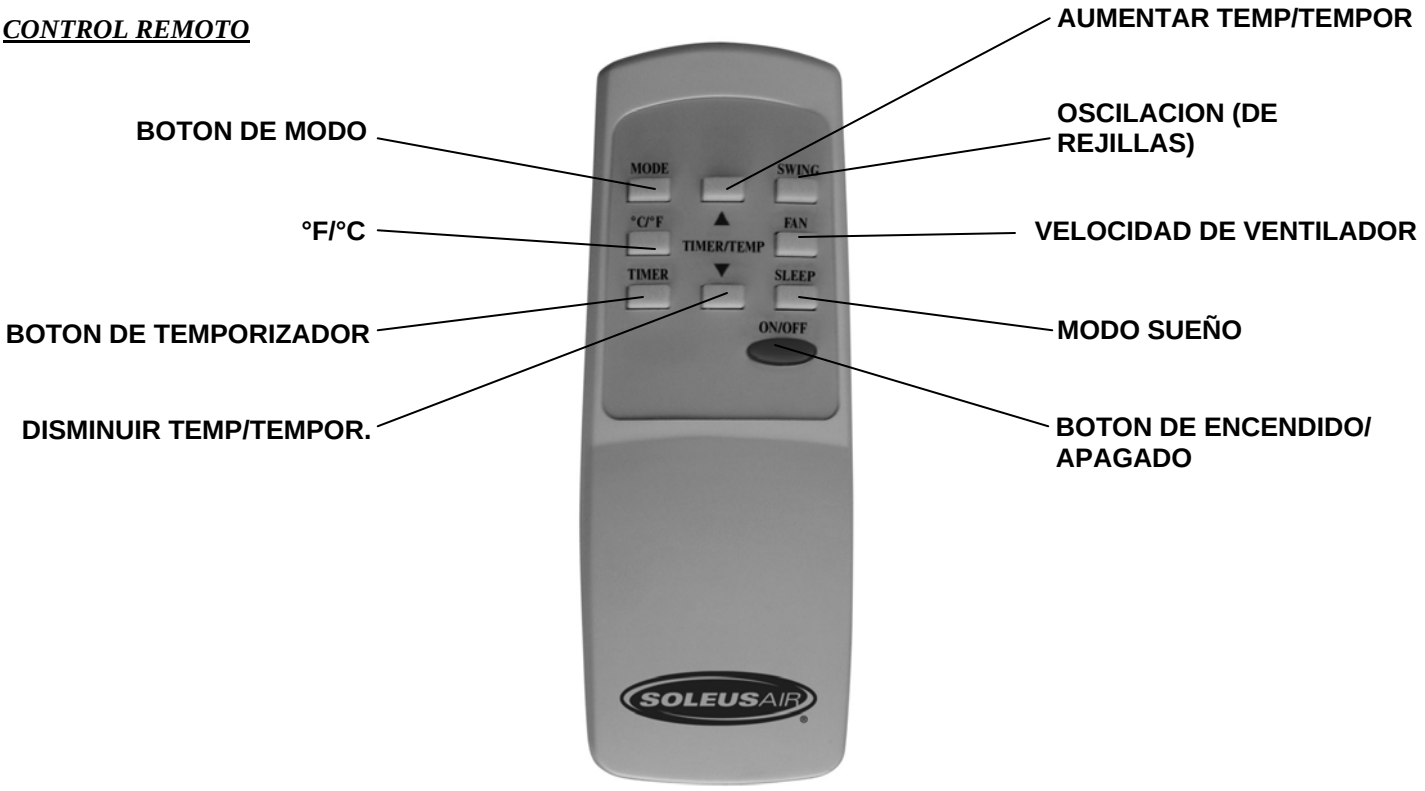
1. Apague la unidad. **No mueva la unidad cuando el contenedor de agua este lleno.**
2. Coloque el contenedor de agua bajo el drenaje en la parte de atrás de la unidad.
3. Remueva el tapón de la salida del drenaje. El agua condensada drenara automáticamente hacia afuera. Cuando el contenedor de agua este lleno, coloque el tapón en la salida del drenaje para detener el agua. Vacié el contenedor y repite el proceso hasta que drene toda el agua.

Una vez que el contenedor ha sido vaciado coloque y enrosque el tapón a la salida del drenaje. No permita que el agua gotee continuamente en el contenedor ya que se podría desbordar fácilmente.



OPERANDO LA UNIDAD USANDO EL CONTROL REMOTO

CONTROL REMOTO



1) **Encendido Y Apagado-** Presione el botón de **ON/OFF** (ENCENDIO/APAGADO) en el control remoto para encender o apagar la unidad.

2) **Selección de Modo-** Presione el botón de **MODE** (MODO) repetidamente para elegir entre los diferentes modos: Acondicionador de Aire y Deshumidificador.

3) **Velocidad de Ventilador**- Presione el botón **FAN** para elegir entre velocidad LOW(baja) y HIGH(alta).

4) **Configuración de Temperatura**- Cuando la unidad esté en modo de Acondicionador de Aire, usted puede seleccionar la temperatura deseada. Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la temperatura deseada. La temperatura en la pantalla digital multi-color en el panel de control aumentará o bajará. Presionando el botón F/°C cambiara la temperatura entre °F y °C.

5) **SWING (Oscilación)** - Para encender la oscilación presione el botón **SWING** (OSCILACION) en el control remoto. Una vez que presione el botón **SWING**, las persianas de la unidad oscilarán hacia lado-a-lado.

6) **Auto-Encendido Temporizador**- Para programar el temporizador de Auto-Encendido, presione el botón **TIMER**(TEMPORIZADOR) cuando la unidad este apagada. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar el temporizador al tiempo deseado (1-24 horas) para que la unidad se encienda automáticamente.

7) **Auto-Apagado Temporizador** - Para programar el temporizador de Auto-Apagado, presione el botón **TIMER (**TEMPORIZADOR) cuando la unidad esta encendida. Presione los botones▲ o ▼ para cambiar el temporizador al tiempo deseado (1-24 horas) para que la unidad se apague automáticamente

8) **Modo SLEEP (Nocturno)-** Modo SLEEP (NOCTURNO) no es disponible en este modelo.

MANTENIMIENTO

Nota: Asegúrese que la unidad esta apagada y el cable de suministro no esta conectada a ningún toma corriente antes de hacer cualquier mantenimiento en la unidad.

Limpie o Reemplace el Filtro - Si el filtro de aire está bloqueado con polvo, el volumen de flujo de aire podría reducirse. Se recomienda limpiar el filtro una vez cada dos semanas o cuando necesario:

1) Remueva el filtro del compartimiento del filtro en la parte de atrás de la unidad.
2) Limpie el filtro de aire sumergiéndolo en agua tibia con un detergente neutral. Enjuague el filtro y séquelo completamente lejos de la luz solar.
3) Deslice el filtro en el compartimiento después de secarlo completamente.
4) Si el filtro está roto o inutilizable, encargue un filtro nuevo llamando al número de servicio al cliente en la página de garantía de este manual.

Limpieza del Exterior de la Unidad

1) Mantenga la unidad lejos de la luz solar directa para prevenir que el color pierda la intensidad.
2) Limpie la parte exterior con una toalla suave y húmeda y seque la unidad con una toalla suave.

Almacenamiento de la Unidad para un Periodo de Tiempo Extendido o Transporte de la Unidad

1) Vacíe cualquier exceso de agua destapando el tapón de drenaje de agua en la parte trasera de la unidad (ubicada en la parte trasera).
2) Desenchufe la unidad.
3) La unidad debe ser almacenada en un lugar fresco y seco.

GARANTIA

Un Año de Garantía Limitada

Soleus International Inc. garantiza que el acondicionador de aire portátil de Soleus Air adjunto esta libre de defectos en materiales y manufactura para las aplicaciones especificas en sus instrucciones de operación por un periodo de UN (1) año de la fecha de compra original en los Estados Unidos.

Si la unidad muestra un defecto por uso normal, Soleus International Inc. podría optar por, ya sea reparar o reemplazar la unidad libre de cargos, dentro de un tiempo razonable después de que la unidad ha sido regresada durante el periodo de garantía.

Como condición de cualquier obligación de servicio de garantía, el consumidor debe presentar este Certificado de Garantía así como una copia de la factura original de compra.

ESTA GARANTIA NO CUBRE:

- Daños accidentales o no a la unidad mientras este en posesión del consumidor que no fueron causados por defecto en materiales o manufactura.
- Daños causados por el mal uso del consumidor, manipulación, o por no seguir las indicaciones de cuidado y provisiones de manejo especial en las instrucciones.
- Daños al acabado exterior del calentador, u otras aspectos de apariencia en el acabado causadas por el uso.
- Daños causados por reparaciones o alteraciones a la unidad por cualquier otra persona que no este autorizada por Soleus International Inc.
- Costos de Envió y Seguro para el servicio de garantía..

TODAS LAS GARANTIAS, INCLYUENDO CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA EN LA CAPACIDAD DEL COMERCIANTE ESTA LIMITADA A UN AÑO DE DURACION. DE ESTA GARANTIA EXPRESA LIMITADA . **SOLEUS INTERNATIONAL INC.** HACE DESCARGO DE CUALQUIER RESPONSABLILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES Y DE NINGUNA FORMA SOLEUS INTERNATIONAL INC TENDRA RESPONSIBLILIDAD QUE EXCEDA EL VALOR DE VENTA AL DETALLE DE LA UNIDAD POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTIA YA SEA ESCRITA O IMPLICITA CON RESPECTO A ESTA UNIDAD.

Esta garantía cubre solamente productos nuevos comprados a distribuidores autorizados o vendedores minorista. No cubre mercancía usada, salvada, o reconstruida. .

Ya que algunos estados no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, o no permiten limitación en garantías implícitas, las limitaciones y exclusiones antes mencionadas podrían no aplicar a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varían de estado a estado.

Para Apoyo Técnico y Servicio de Garantía
Por favor llamar (888) 876-5387

O Escriba:
Soleus International Inc.
20035 E. Walnut Dr. N.
City of Industry, CA 91789 USA
www.soleusair.com